

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 3.2 RÉGLEMENTATION

### 3.2.1 Consultation

Aucune information.

### 3.2.2 Publication

#### DÉCISION N° 2019-PDG-0031

##### ***Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites***

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de prendre le *Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (le « Règlement »), conformément aux paragraphes 11°, 26° et 34° de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le pouvoir de l'Autorité prévu à la Loi, de prendre un règlement, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1;

Vu la publication pour consultation au Bulletin de l'Autorité (le « Bulletin ») le 25 octobre 2018 [(2018) B.A.M.F., vol. 15, n° 42, section 3.2.1] du projet de Règlement accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la *Loi sur les règlements*, RLRQ, c. R-18.1, conformément à l'article 331.2 de la Loi;

Vu les modifications apportées au projet de Règlement à la suite de cette consultation;

Vu la publication pour information au Bulletin le 14 mars 2019 [(2019) B.A.M.F., vol. 16, n° 10, section 3.2.2] du texte révisé du projet de Règlement;

Vu l'obligation de soumettre un règlement pris en vertu de l'article 331.1 de la Loi au ministre des Finances (le « Ministre »), qui peut l'approuver avec ou sans modification, conformément au premier alinéa de l'article 331.2 de la Loi;

Vu le projet de Règlement présenté par la Direction principale des politiques d'encadrement de la distribution et la recommandation du Surintendant de l'assistance aux clientèles et de l'encadrement de la distribution de prendre le Règlement et d'autoriser sa transmission au Ministre pour approbation;

En conséquence :

L'Autorité prend le *Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et en autorise la transmission au Ministre pour approbation.

Fait le 29 avril 2019.

Louis Morisset  
Président-directeur général

**Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites<sup>i</sup>**

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie, en versions française et anglaise, le règlement suivant :

- *Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites.*

**Avis de publication**

Le règlement a été pris par l'Autorité le 29 avril 2019, a reçu l'approbation ministérielle requise et entrera en vigueur le **12 juin 2019**.

L'arrêté ministériel approuvant le règlement a été publié dans la *Gazette officielle du Québec*, en date du 5 juin 2019 et est reproduit ci-dessous.

**Le 6 juin 2019**

---

<sup>i</sup> Diffusion autorisée par Les Publications du Québec

## Projets de règlement

### A.M., 2019-05

#### Arrêté numéro V-1.1-2019-05 du ministre des Finances en date du 21 mai 2019

Loi sur les valeurs mobilières  
(chapitre V-1.1)

CONCERNANT le Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites

VU que les paragraphes 11°, 26° et 34° de l'article 331.1 de la Loi sur les valeurs mobilières (chapitre V-1.1) prévoient que l'Autorité des marchés financiers peut adopter des règlements concernant les matières visées à ces paragraphes;

VU que les troisième et quatrième alinéas de l'article 331.2 de cette loi prévoient qu'un projet de règlement est publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, qu'il est accompagné de l'avis prévu à l'article 10 de la Loi sur les règlements (chapitre R-18.1) et qu'il ne peut être soumis pour approbation ou être édicté avant l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de sa publication;

VU que les premier et cinquième alinéas de cet article prévoient que tout règlement pris en vertu de l'article 331.1 est approuvé, avec ou sans modification, par le ministre des Finances et qu'il entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à une date ultérieure qu'indique le règlement;

VU que le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites a été approuvé par l'arrêté ministériel n° 2009-04 du 9 septembre 2009 (2009, *G.O.* 2, 4768A);

VU qu'il y a lieu de modifier ce règlement;

VU que le projet de Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites a été publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, volume 15, n° 42 du 25 octobre 2018 :

VU que l'Autorité des marchés financiers a adopté le Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites le 29 avril 2019, par la décision n° 2019-PDG-0031;

VU qu'il y a lieu d'approuver ce règlement sans modification;

En conséquence, le ministre des Finances approuve sans modification, le Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites, dont le texte est annexé au présent arrêté.

Le 21 mai 2019

*Le ministre des Finances,*  
ERIC GIRARD

### Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites

Loi sur les valeurs mobilières  
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 11°, 26° et 34°)

1. L'article 14.6.1 du Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites (chapitre V-1.1, r. 10) est modifié par le remplacement des paragraphes 1 et 2 par les suivants :

« 1) Dans le présent article, on entend par :

« chambre de compensation réglementée » : une chambre de compensation réglementée au sens du paragraphe 1 de l'article 1 du Règlement 94-101 sur la compensation obligatoire des dérivés par contrepartie centrale (chapitre I-14.01, r. 0.01);

« contrat à terme standardisé », « dérivé visé », « dérivé visé compensé », « marché à terme », « option négociable » et « option sur contrat à terme » : ces expressions au sens de l'article 1.1 du Règlement 81-102 sur les fonds d'investissement (chapitre V-1.1, r. 39);

« 2) Le paragraphe 2 de l'article 14.5.2 ne s'applique pas à la société inscrite dont le client ou le fonds d'investissement a déposé des fonds ou des titres auprès d'un membre d'une chambre de compensation réglementée ou d'un courtier à titre de marge pour les opérations à l'extérieur du Canada sur les options négociables, les options sur contrats à terme, les contrats à terme standardisés ou les dérivés visés compensés lorsque les conditions suivantes sont réunies :

a) le membre ou le courtier est membre d'une chambre de compensation réglementée, d'un marché à terme ou d'une bourse, si bien qu'il est soumis à une inspection réglementaire;

b) le membre ou le courtier a une valeur nette supérieure à 50 000 000 \$ d'après ses derniers états financiers audités;

c) selon une personne raisonnable, il serait plus avantageux pour le client ou le fonds d'investissement de recourir à ce membre ou à ce courtier plutôt qu'à un dépositaire canadien. ».

**2.** 1) Le présent règlement entre en vigueur le 12 juin 2019.

2) En Saskatchewan, malgré le paragraphe 1, si le présent règlement est déposé auprès du registraire des règlements après le 12 juin 2019, il entre en vigueur le jour de son dépôt.

70661

## Draft Regulations

### M.O., 2019-05

#### Order number V-1.1-2019-05 of the Minister of Finance dated 21 May 2019

Securities Act  
(chapter V-1.1)

CONCERNING the Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations

WHEREAS subparagraphs 11, 26 and 34 of section 331.1 of the Securities Act (chapter V-1.1) provide that the Autorité des marchés financiers may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS the Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations was made by ministerial order 2009-04 dated September 9, 2009 (2009, *G.O.* 2, 3309A);

WHEREAS there is cause to amend this regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations was published in the Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, vol. 15, no. 42 of October 25, 2018;

Whereas the Autorité des marchés financiers made, on April 29, 2019, by the decision no. 2019-PDG-0031, Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

Consequently, the Minister of Finance approves without amendment the Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations appended hereto.

May 21, 2019

ERIC GIRARD,  
*Minister of Finance*

### Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing registrant Obligations

Securities Act  
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (11), (26) and (34))

**1.** Section 14.6.1 of Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations (chapter V-1.1, r. 10) is amended by replacing paragraphs (1) and (2) with the following:

“(1) In this section

“cleared specified derivative”, “clearing corporation option”, “futures exchange”, “option on futures”, “specified derivative” and “standardized future” have the same meaning as in section 1.1 of Regulation 81-102 respecting Investment Funds (chapter V-1.1, r. 39);

“regulated clearing agency” has the same meaning as in subsection 1.1 of Regulation 94-101 respecting Mandatory Central Counterparty Clearing of Derivatives (chapter I-14.01, r. 0.01).

“(2) Subsection 14.5.2(2) does not apply to a registered firm in respect of cash or securities of a client or investment fund deposited with a member of a regulated clearing agency or a dealer as margin for transactions outside of Canada involving clearing corporation options, options on futures, standardized futures or cleared specified derivatives if

(a) the member or dealer is a member of a regulated clearing agency, futures exchange or stock exchange, and, as a result in any case, is subject to a regulatory audit,

(b) the member or dealer has a net worth, determined from its most recent audited financial statements, in excess of \$50 million, and

(c) a reasonable person would conclude that using the member or dealer is more beneficial to the client or investment fund than using a Canadian custodian.”.

**2.** (1) This Regulation comes into force on June 12, 2019.

(2) In Saskatchewan, despite subsection (1), if this Regulation is filed with the Registrar of Regulations after June 12, 2019, this Regulation comes into force on the day on which it is filed with the Registrar of Regulations.

103942

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

## Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
BABA	CIRAMIA	TD INVESTMENT SERVICES INC. / SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2019-05-27
BÉGIN	LUCIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-27
BENABDELJALIL	MOHAMMED	SCOTIA SECURITIES INC./PLACEMENTS SCOTIA INC.	2019-05-24
BOBUSIC	OGNJEN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-24
CHAMPAGNE	MATHIEU	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-27
CHENE	BAPTISTE THIERRY	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC./NATIONAL BANK INVESTMENTS INC.	2019-05-20
COOKE	MATTHEW	WFG SECURITIES INC.	2019-05-24
DESCHAMPS	GUYLAINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-24
DETRAZ	JULIE	INVESTORS GROUP FINANCIAL SERVICES INC./ SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2019-05-27
GRENIER	STÉFANY	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-24
GRENIER	TOMMY	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-24
GTAIEF	MAHMOUD	SCOTIA SECURITIES INC./PLACEMENTS SCOTIA INC.	2019-05-23
HABIB	BENNY	TD INVESTMENT SERVICES INC. / SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2019-05-22
HAMELIN	CLAUDIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-17
HANACHIAN	JOEY	INVESTIA FINANCIAL SERVICES INC. / INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2019-05-30
JANELLE	GUILLAUME	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-24

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
KAMNENG BOUMDA	MODJO KEVIRA	LBC FINANCIAL SERVICES INC./BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2019-05-24
LACOMBE	RICHARD	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-29
LAFRENIÈRE	DANIEL	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC./NATIONAL BANK INVESTMENTS INC.	2019-05-28
LESSARD	KEVEN	BMO INVESTMENTS INC./BMO INVESTISSEMENTS INC.	2019-05-24
LEVAC	JOËLLE	TD INVESTMENT SERVICES INC. / SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2019-05-27
LU	GUANG	QUADRUS INVESTMENT SERVICES LTD./SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2019-05-27
MEJRI	SAMI	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-28
MEKOMOU HEUTE	YOLANDE	BMO INVESTMENTS INC./BMO INVESTISSEMENTS INC.	2019-05-20
MERCIER	ÉLIA FÉE	BMO INVESTMENTS INC./BMO INVESTISSEMENTS INC.	2019-05-21
O'BRIEN	DONNA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-24
OUGADI	IMANE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC./NATIONAL BANK INVESTMENTS INC.	2019-05-29
PERREAULT	OLIVIER	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-27
ROY	ROXANNE	ROYAL MUTUAL FUNDS INC./FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2019-05-24
SAINT-LOUIS	MARIE PAULE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-27
SANGWA	RAYMOND	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-28
ST-MAURICE-BINETTE	JÉRÔME	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-28
TREMBLAY	JEAN-MICHEL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC./DESJARDINS FINANCIAL SERVICES FIRM INC.	2019-05-24
TRUDEAU	CHRISTOFER	SCOTIA SECURITIES INC./PLACEMENTS SCOTIA INC.	2019-03-26

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
VEILLEUX	GAÉTAN	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC./DESJARDINS FINANCIAL SECURITY INVESTMENTS INC.	2019-05-23
VIGNEAULT	ÉTIENNE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC./NATIONAL BANK INVESTMENTS INC.	2019-05-24
VOZAK	HUGO	ROYAL MUTUAL FUNDS INC./FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2019-04-24
WHITOM	JASON	QUADRUS INVESTMENT SERVICES LTD./SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2019-05-10

#### Conseillers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
DURAND	DENIS	JARISLOWSKY, FRASER LIMITÉE / JARISLOWSKY, FRASER LIMITED	2019-05-24
RICARD	STÉPHANE	MD FINANCIAL MANAGEMENT INC./GESTION FINANCIÈRE MD. INC.	2019-02-22

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
DESAUTELS CAPITAL MANAGEMENT INC./GESTION DE CAPITAUX DESAUTELS INC.	LESTER	KENNETH	2019-05-31
MONTRUSCO BOLTON INVESTMENTS INC./PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	TANGUAY	BERNARD	2019-05-30
SSQ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-VIE INC.	CINQ-MARS	JEAN	2019-06-03

##### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
DESAUTELS CAPITAL MANAGEMENT INC./GESTION DE CAPITAUX DESAUTELS INC.	LESTER	KENNETH	2019-05-31
INDUSTRIELLE ALLIANCE GESTION DE PLACEMENTS INC. / INDUSTRIAL ALLIANCE, INVESTMENT MANAGEMENT INC.	TREMBLAY	MICHEL	2019-05-31
MONTRUSCO BOLTON INVESTMENTS INC./PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	TANGUAY	BERNARD	2019-05-30

##### Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
DESAUTELS CAPITAL MANAGEMENT INC./GESTION DE CAPITAUX DESAUTELS INC.	LESTER	KENNETH	2019-05-31

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
INDUSTRIELLE ALLIANCE GESTION DE PLACEMENTS INC. / INDUSTRIAL ALLIANCE, INVESTMENT MANAGEMENT INC.	TREMBLAY	MICHEL	2019-05-31
MONTRUSCO BOLTON INVESTMENTS INC./PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	TANGUAY	BERNARD	2019-05-30

### 3.5.2 Les cessations d'activités

Aucune information.

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

#### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
GESTION DE CAPITAUX DESAUTELS INC.	CARON	YVES	2019-05-24
FLEXIFONDS DE SOLIDARITÉ FTQ INC.	FORTIN	LINDA	2019-05-28
FLEXIFONDS DE SOLIDARITÉ FTQ INC.	SCHUMANN	PATRICK	2019-05-28
FLEXIFONDS DE SOLIDARITÉ FTQ INC.	LECLERC	DENIS	2019-05-28
FLEXIFONDS DE SOLIDARITÉ FTQ INC.	TREMBLAY	MARIO	2019-05-28
FLEXIFONDS DE SOLIDARITÉ FTQ INC.	LEGAULT	JEAN-FRANÇOIS	2019-05-28
FLEXIFONDS DE SOLIDARITÉ FTQ INC.	SCHUMANN	PATRICK	2019-05-28
GESTION DE CAPITAL LIONGUARD	BROSSEAU	SYLVAIN	2019-05-28
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	SENECAL	DENIS	2019-05-27
SERVICES D'INVESTISSEMENT FÉRIQUE	SARRAZIN	LUC	2019-06-04
SSQ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE- VIE INC.	BEAUPRÉ	CAROLINE	2019-06-03
SSQ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE- VIE INC.	BEAUPRÉ	CAROLINE	2019-06-03

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
SSQ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-VIE INC.	LACROIX	MARTHE	2019-05-28

**Conseillers**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
DESAUTELS CAPITAL MANAGEMENT INC./GESTION DE CAPITAUX DESAUTELS INC.	CARON	YVES	2019-05-24
GESTION DE CAPITAL LIONGUARD	BROSSEAU	SYLVAIN	2019-05-28
GESTION FERIQUE	DESMARAIS	BENJAMIN	2019-06-03
MONTRUSCO BOLTON INVESTMENTS INC./PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	SENECAL	DENIS	2019-05-27

**Gestionnaires**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
DESAUTELS CAPITAL MANAGEMENT INC./GESTION DE CAPITAUX DESAUTELS INC.	CARON	YVES	2019-05-24
GESTION DE CAPITAL LIONGUARD	BROSSEAU	SYLVAIN	2019-05-28
GESTION FERIQUE	DESMARAIS	BENJAMIN	2019-06-03
MONTRUSCO BOLTON INVESTMENTS INC./PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	SENECAL	DENIS	2019-05-27

**3.5.4 Les nouvelles inscriptions**

Aucune information.

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

### 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.